

Account Opening Form Borang Pembukaan Akaun

Please complete in BLOCK LETTERS and BLACK INK only / Sila isi dengan HURUF BESAR dan DAKWAT HITAM sahaja

Full name / Nama penuh: _____

Gender / Jantina: Male / Lelaki Female / Perempuan

New identity card / Police / Army No:
No. kad pengenalan baru / No. Polis / Tentera: _____

Nationality / Kerakyatan: Malaysian / Malaysia Non-Malaysian / Bukan warganegara

Ethnicity / Etnik*: Malay / Melayu Chinese / Cina Indian / India Others / Lain-lain

FOR FOREIGNERS ONLY / UNTUK BUKAN WARGANEGARA SAHAJA

Passport country of issuance: _____

Passport no: _____

Date of birth / Tarikh Lahir: _____
D/H D/H M/B M/B Y/T Y/T Y/T Y/T

Correspondence address /
Alamat surat-menyurat: _____

City / Bandar: _____

State / Negeri: _____

Postcode / Poskod: _____

Contact no. / No. telefon: _____ Mobile / Telefon bimbit
(Please provide at least one /
Sila beri satu atau lebih) _____ Home / Rumah
_____ Office / Pejabat

E-mail / E-mel: _____

Preferred mode to receive correspondences /
Kaedah pilihan untuk menerima surat: Correspondence address / Alamat surat-menyurat E-mail / E-mel

Employment status / Status pekerjaan: Employed / Bekerja Self-employed / Bekerja sendiri Not applicable / Tidak berkenaan

Applicant's confirmation / Pengesahan Pemohon : I HEREBY CONFIRM THE ABOVE INFORMATION ARE VALID AND CORRECT /
SAYA DENGAN INI MENGESAHKAN SEMUA MAKLUMAT DIBERI ADALAH SAH DAN BENAR

Signature / Tandatangan: _____ Date / Tarikh: _____
D/H D/H M/B M/B Y/T Y/T Y/T Y/T

FOR OFFICE USE ONLY / UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA

Supporting documents / Dokumen sokongan: Copy of identification document / Salinan pengenalan diri

Form verified by / Borang disahkan oleh: _____

Signature / Tandatangan: _____ Received date / Tarikh diterima: _____
D/H D/H M/B M/B Y/T Y/T Y/T Y/T

General information / *Maklumat am*

1. Applicant must be 18 years old and above / *Pemohon mesti berumur 18 tahun dan ke atas.*
2. Below are the supporting documents needed for the application / *Dokumen sokongan yang diperlukan untuk permohonan adalah seperti di bawah :*

Applicant / <i>Pemohon</i>	Supporting Document / <i>Dokumen Sokongan</i>
Malaysian individual / Police / Armed force / Permanent Resident <i>Individu Malaysia / Polis / Tentera / Penduduk Tetap</i>	Identification card / Police identification card / Army Identification card <i>Kad pengenalan / Kad pengenalan polis / Kad pengenalan tentera</i>
Foreigner/ <i>Warga asing</i>	Passport / <i>Pasport</i>

3. For fees which may be charged by the Private Pension Administrator (PPA), please refer to www.ppa.my / *Untuk bayaran yang mungkin dikenakan oleh Private Pension Administrator (PPA), sila rujuk ke www.ppa.my*
4. For more information / *Untuk maklumat lanjut:*
Visit us at / *Kunjungi kami di www.ppa.my*
Call us at / *Hubungi kami di (03) 7732 1520*
E-mail us at / *E-mel kami di askPPA@ppa.my*
Write to / *Tulis kepada: Private Pension Administrator Malaysia, Level 6, Menara Mudajaya
No 12A Jalan PJU 7/3, Mutiara Damansara, 47810 Petaling Jaya*

Terms and conditions / *Terma dan syarat*

IMPORTANT/ *PENTING* – Please read the following before completing this Form. By opening a Private Pension Account, you are bound by the terms stated below / *Sila baca perkara berikut sebelum mengisi Borang ini. Dengan membuka Akaun Pencen Swasta, anda termaktub dengan terma-terma seperti di bawah:*

1. INSTRUCTIONS / *ARAHAN*
Applications that are incomplete in any respect are liable to be rejected. The application is liable to be rejected if mandatory fields are left blank / *Pemohonan yang tidak lengkap akan ditolak. Pemohonan juga akan ditolak sekiranya ada ruang yang wajib tidak diisi.*
2. CONTACT DETAILS / *MAKLUMAT UNTUK BERHUBUNG*
The onus is on the applicant to notify the PPA of any change in address, e-mail and contact number immediately to ensure continuity in the receipt of communication from the PPA / *Adalah tanggungjawab pemohon untuk memaklumkan PPA dengan segera tentang sebarang perubahan alamat, e-mel dan nombor telefon untuk memastikan komunikasi yang berterusan diterima daripada PPA.*
3. FEES PAYABLE TO PPA / *BAYARAN KEPADA PPA*
The applicant notes and acknowledges that any fees to be charged by the PPA to members or contributors may be collected by the PRS Provider acting on behalf the PPA / *Pemohon sedia maklum bahawa sebarang bayaran yang dikenakan oleh PPA kepada ahli atau pelabur boleh dipungut oleh Penyedia PRS bagi pihak PPA.*
4. PERSONAL DATA STATEMENT / *PENYATA DATA PERIBADI*
Personal data provided by applicant on this form and details of transactions or dealings by members provided from time to time thereafter may be used and/or disclosed by PPA and/or PPA's personnel for the following purpose / *Data peribadi yang diberi oleh pemohon dalam borang ini dan maklumat transaksi atau urusan oleh ahli yang diberi dari semasa ke semasa boleh digunakan dan/atau dimaklumkan oleh PPA dan/atau wakil PPA untuk kegunaan berikut:*
 - a) The use and/or disclosure of the applicant's personal information to any party is necessary for the completion of any transaction, dealings or in connection with services that PPA may provide to members or contributors / *Menggunakan dan/atau memaklumkan maklumat peribadi pemohon kepada sebarang pihak adalah diperlukan untuk menyempurnakan sebarang transaksi, urusan atau untuk sebarang perkhidmatan yang akan disediakan oleh PPA kepada ahli atau pelabur;*
 - b) If required by the applicable laws, regulations, directive, guidelines, regulatory authorities, government authorities and/or court of competent jurisdiction; and / *Jika diperlukan oleh undang-undang, peraturan, arahan, garis panduan, pihak berkuasa undang-undang, pihak berkuasa kerajaan dan/atau mahkamah yang berkaitan; dan*
 - c) To any PPA delegates, service providers or any third party that PPA may engage on the basis that the recipient would continue to maintain confidentiality of the applicant's personal information / *Kepada sebarang wakil PPA, penyedia perkhidmatan atau pihak ketiga yang mungkin terlibat dengan PPA dengan syarat penerima akan mengekalkan kerahsiaan maklumat peribadi pemohon.*
5. PPA reserves the right after 6 months to close a PPA account that does not reflect any balance in the PPA account / *PPA berhak untuk menutup akaun PPA yang tidak mempunyai sebarang baki selepas 6 bulan.*